

# En los E.E. UU. baluarte de los monopolios

la palabra democracia no tiene un sentido real, es una mentira

**Teodoro Dreisser, escritor yanqui de gran prestigio en en mundo entero revela en carta sensacional, lo que piensa de la libertad de prensa en LOS ESTADOS UNIDOS**

Dedicamos esta traducción a los intelectuales costarricenses que creen que los Estados Unidos son el mejor de los mundos habitados.

"EDITOR AND PUBLISHER", órgano comercial de los editores de periódicos norteamericanos, planeó la celebración de la SEMANA DEL PERIÓDICO NACIONAL (del 1º al 7 de octubre del año en curso), con el fin de exaltar la bendición que significa la libertad de prensa en los Estados Unidos.

Con tal motivo "EDITOR AND PUBLISHER" se dirigió a todas las figuras destacadas de aquel país, pidiéndoles su colaboración para el número extraordinario del 23 de setiembre pasado, el cual contendría artículos sobre la afortunada posición de América con respecto a la libertad de prensa en un mundo de tiranía y censura.

"Usted forma parte de la lista de personas prominentes en la vida pública, cuya breve apreciación sobre una de las más vitales fortalezas de la libertad en América —una prensa sin censura— será publicada en esta edición especial", dijeron los editores de "EDITOR AND PUBLISHER" al gran novelista Teodoro Dreisser en carta que le dirigieron el 9 de setiembre del corriente año.

La carta con que les contestó Teodoro Dreisser, es la que reproducimos a continuación, traducida del inglés especialmente para TRABAJO. No hay para qué decir que los editores de "EDITOR AND PUBLISHER", a pesar de su SEMANA DEL PERIÓDICO yanqui en celebración de la libertad de prensa de los Estados Unidos, guardaron absoluto silencio sobre dicha carta que fué publicada en Daily Worker, órgano del Partido Comunista de los Estados Unidos, que es uno de los pocos periódicos de aquel país que no se ha dejado poner mordaza, a pesar de las amenazas y persecución que ha sido víctima, sobre todo en los últimos tiempos.

**LA MENDICIDAD...**  
(Viene de la Pág. Dos)  
rables? ¿Para qué enviar a la cárcel a los que se cree que piden por vagabundía? La realidad es que en la cárcel se acaban de corromper y que allí también van a vivir a costa de los demás. Por otra parte, las autoridades no podrán mantener a esas personas encerradas indefinidamente. Algún día recobrarán la libertad y volverán a su antigua posición.  
El problema de la mendicidad es un problema serio y grave para la República. El aumento de menesterosos acusa aumento de pobreza general y marca el grado de depauperización de nuestro pueblo.

Hollywood, California.  
Setiembre 18, 1940.  
Editor and Publisher  
1700 Times Building,  
Times Square,  
New York City.  
Walter E. Schenfelder.  
Socio editor:

En mis manos su carta del 9 de setiembre, 1940, en la que esboza el plan de los "Periódicos de la nación" para poner de relieve ante los americanos, las bondades de su "prensa libre" a través de la celebración de la Semana del Periódico Nacional, del 1º al 7 de octubre y en la que me hace saber que me han elegido a mí, entre otros, para la honorable tarea de preparar un comentario breve de apreciación acerca de una de las más vitales fortalezas de la libertad americana: una prensa sin censura.

Entre el asombro tremendo que me causa la desfachatez de las Compañías que promueven, y sin duda financian esta industriosa labor de ustedes, y la maravilla de verme todavía a estas horas en su lista de "los que caen de suaves (o "caen de chanchos", según la expresión tica.—Nota del traductor), me siento más bien aplastado que halagado.

Porque como usted sabe o debería saber, yo esutve al servicio de varios periódicos americanos como reportero y correspondiente viajero, durante cinco años de mi vida; también como editor en jefe de cuatro revistas meretrices de anuncios, por cinco años más. Por lo tanto debo entender algo de las bendiciones de su prensa libre. Además, aun antes de ser siquiera un periodista, yo era un ciudadano de Chicago, cuando Mr. Cleveland mandó 3 mil soldados federales a la ciudad a proteger los ferrocarriles ladrones y saltadores de aquel tiempo, contra sus trabajadores mal pagados y mal tratados, y observé entonces con interés e indignación los editoriales y alharaca que traían los periódicos importantes de Chicago y de otras partes en favor de los "pobrecitos" ferrocarriles y en contra de los trabaja-

dores. Y desde entonces, donde quiera que se emplean obreros que van a la huelga por un trato decente, he observado y he escrito con frecuencia acerca del gusto con que invariablemente salta nuestra prensa, tan amante de la libertad, para ponerse del lado del capital y se violenta contra los trabajadores. También a partir de entonces, en favor de todo programa criminal monopolista de nuestras compañías.

Presumo, por supuesto, que usted nunca ha oído acerca de un libro mío llamado "Días de Periodismo" ni de otro titulado "América Trágica", que fué suprimido después de un mes de circulación y de una venta de 5 mil ejemplares. Y los escribí, si por ventura le interesa saberlo, precisamente para exponer la falta de una prensa amante de la libertad en nuestra vida nacional, y al mismo tiempo para hacer públicos los hechos criminales de nuestros monopolios nacionales que hoy, habiendo crecido y engordado con el dinero robado, han llegado a ser la suprema autoridad en nuestras cuestiones americanas de gobierno y libertad y son los que financian directamente esta fanfarria de propaganda que esboza la carta de usted. Realmente si no fuera por el temor que inspira esta última piedra de desearo lanzada contra un público que sufre, yo habría prorrumpido en una carcajada ante la estupidez suya.

Porque usted sabe —y así lo da a entender— que las compañías de América que controlan nuestros periódicos y radios, lo mismo que a nuestros políticos, a la gran mayoría de nuestros jueces, de nuestros legisladores del estado, diputados, gobernadores, mayores, policía, cámaras de comercio, bancos, ministros y pequeños comerciantes adeudados por préstamos en todas partes, están planeando ahora poner en escena esta falsa demostración de que usted habla, con la esperanza de engañar e intimidar las masas privadas de libertad, para que se pongan a imaginar que existe en algún lugar de América, por lo menos un porcentaje de gente que puede decir lo que piensa y leer lo que le gusta leer, sin perder inmediatamente y drásticamente, el puesto o su dinero.

De hecho, la supresión gradual de la libertad de palabra, de la libertad de reunión, de la libre publicación de todo lo que no sea grato a las compañías, a sus bancos y sus 60 familias, digamos reales —o mejor dicho, zaristas— es algo tan claro para la gente que de verdad piensa en América, como para aquellos que por haber sido privados directamente del derecho de expresión, de leer, de reunirse públicamente, se han puesto a protestar: de aquí que para callarlos amedrentándolos, se eche mano a los verdaderos blitzkrieg corporativos por la prensa y la radio. Considérese la labor de las empañías a través de un títere político como Dies, o la labor de esos "genios" de la libertad como el Mayor Hague de Jersey City, el Padre Coughlin de la iglesia católica, el teniente Haynes de la policía de los Angeles en consorcio con la Cámara de Comercio en nuestra costa occidental, sin mencionar un sin fin de otros. ¿Quién o qué entidad fué la que cortó de la radio cadena Don Lee a Anita Whitney el viernes 14 de setiembre aquí en Los Angeles y negó en la misma fecha el derecho al C. I. O. (Confederación de la Industria Organizada) de ha-



**IMPERIALISMO**

**NUESTRA SOBERANIA  
FRENTE AL  
DEPARTAMENTO  
DE ESTADO**

POR  
**MANUEL MORA V.**

*El imperialismo es la época del capital financiero y de los monopolios, los cuales traen aparejados por doquier la tendencia a la dominación y no a la libertad.*

V. I. LENIN  
*"El imperialismo, etapa superior del Capitalismo."*

El folleto de Manuel Mora Valverde, que contiene sus artículos recientemente publicados en "Diario de Costa Rica", está ya a la venta.

**PRECIO \$ 0.25 EL EJEMPLAR**

DE VENTA: En el local del Partido. - En casa de Luisa González y En casa de Carmen Lyra.

## La reacción chilena emprende una embestida contra el Partido Comunista

En Chile, la reacción ha emprendido una campaña contra el Partido Comunista. La lección dada por los fascistas franceses en Europa, no ha caído en saco roto en América; atacar al Partido Comunista, desbaratarlo, es la consigna para quitarse del camino su más firme soporte y echar al

pueblo a la barbarie fascista. Lo mismo que en Francia, la reacción se disfraza de democracia para atacar más eficazmente al Partido Comunista; los que forman las filas de la reacción, se dan cuenta de que el medio más seguro para destruir la democracia es echar fuera de ley, primero que nada, al Partido Comunista.

ta, su más decidido defensor. Nosotros tenemos fe en la combatividad del Partido Comunista chileno y en el pueblo de que es vanguardia revolucionaria. El triunfo del pueblo chileno como el del pueblo mexicano, es trascendental para nuestro continente.

## "EL SIGLO" nuevo diario del P. C. chileno acogido con júbilo por el pueblo hermano

El compañero Joaquín Gutiérrez nos escribe de Chile y nos cuenta lo siguiente de la publicación de EL SIGLO, nuevo periódico del Partido Comunista chileno: "Respecto de este diario les diré que es actualmente el segundo de Chile, en circulación; tira 30 MIL ejemplares diarios. Fué comprado por contribuciones de o-

breros tanto la rotativa como cinco linotipos y la casa donde se instaló, la cual se encuentra en un local céntrico. Las contribuciones alcanzaron la fabulosa suma de tres millones de pesos chilenos. Resulta interesantísimo trabajar en una empresa de estas (yo trabajo en la redacción) y se hace venciendo todas las dificultades. Figúrense que los cinco linotipos trabajan tres turnos de ocho horas cada uno".

El pueblo chileno recibe con júbilo la aparición de su nuevo diario

"Hubo pueblecitos en donde se celebró la llegada del primer número de EL SIGLO, como si se hubiera tratado de una fiesta patria; se suspendió el trabajo y la gente concurrió a la plaza a bailar y gritar ¡vivas! al Partido Comunista chileno.

También fué muy emocionante ver llegar al local en donde se hace EL SIGLO, grupos de obreros que venían de los alrededores a conocer el local y las máquinas en donde se tira su nuevo periódico. Miraban y tocaban con cariño la rotativa (que es una bruta que mide 12 metros de largo por 6 de alto) y algunos, con los ojos llenos de lágrimas,

## La Sección de San José elige sus representantes al Comité Central

En asamblea general de militantes de esta sección, celebrada el 16 de Octubre, se eligieron los representantes al Comité Central, cuya delegación correspondió a los siguientes compañeros:

- Manuel Mora
- Humberto González
- Edgar Brenes
- Rodolfo Guzmán
- Gonzalo Montero Berry
- José Joaquín Solano
- José Pérez.